

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

23 NOVEMBRE 1979

**PROPOSITION DE LOI**

modifiant l'article 28, premier alinéa, des lois relatives au registre du commerce, coordonnées par l'arrêté royal du 20 juillet 1964

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE (1)

PAR M. WILLEMS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'officier de l'état civil qui a transcrit le divorce ou la séparation de corps d'époux dont l'un est un commerçant doit en aviser le registre central du commerce.

La proposition de loi a pour objet d'adapter cette disposition à diverses modifications de la loi et aux nécessités actuelles. A cette fin, elle prévoit que le bourgmestre de la commune où le divorce ou la séparation de corps sont inscrits sur le registre de la population doit en aviser le registre central du commerce lorsque l'époux inscrit sur le registre de la population est commerçant.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Léon Remacle.

A. — Membres : MM. Bourgeois, Grafé, Léon Remacle, Mme Ryckmans-Corin, MM. Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Wathelet, Weckx, Willems. — MM. Boel, Brouhon, Bob Cools, Degroeve, Dejardin, Mme Detiège, M. Van Cauwenbergh. — MM. Defraigne, Mundeleer, Van Belle, Van de Velde. — M. Havelange. — M. Baert.

B. — Suppléants : M. Aerts, Mme Demeester-De Meyer, M. Deschamps, Mme Dielens, MM. Lernoux, Joseph Michel, Mme Smet, MM. Smets, Steverlynck, Van den Brande, Verhaegen. — Mme Adriaensens épouse Huybrechts, M. Baudson, Mme Brenez, MM. Glinne, Van Acker, Van Gompel, Vanvelthoven, Willockx. — MM. Albert Claes, De Winter, Gol, Kempinaire, Verberckmoes. — MM. Mordant, Risopoulos. — MM. Leys, Schiltz.

Voir :

133 (S. E. 1979) :

— N° 1 : Proposition de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

23 NOVEMBER 1979

**WETSVOORSTEL**

tot wijziging van artikel 28, eerste lid, van de bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT DOOR HEER WILLEMS

DAMES EN HEREN,

De ambtenaar van de burgerlijke stand, die de echtscheiding of de scheiding van tafel en bed heeft overgeschreven van echtgenoten van wie één handelaar is, moet het centraal handelsregister hiervan in kennis stellen.

Dit voorstel streeft naar een aanpassing van deze bepaling aan de diverse wijzigingen van de wettgeving en aan de huidige noodwendigheden. Met het oog hierop wordt voorgesteld dat de burgemeester van de gemeente waar de echtscheiding of de scheiding van tafel en bed in het bevolkingsregister wordt overgeschreven, het centraal handelsregister hiervan in kennis zou stellen, wanneer de in het bevolkingsregister ingeschreven echtgenoot handelaar is.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Léon Remacle.

A. — Leden : de heren Bourgeois, Grafé, Léon Remacle, Mevr. Ryckmans-Corin, de heren Suykerbuyk, Uyttendaele, Van Rompaey, Wathelet, Weckx, Willems. — de heren Boel, Brouhon, Bob Cools, Degroeve, Dejardin, Mevr. Detiège, de heer Van Cauwenbergh. — de heren Defraigne, Mundeleer, Van Belle, Van de Velde. — de heer Havelange. — de heer Baert.

B. — Plaatsvervangers : de heer Aerts, Mevr. Demeester-De Meyer, de heer Deschamps, Mevr. Dielens, de heren Lernoux, Joseph Michel, Mevr. Smet, de heren Smets, Steverlynck, Van den Brande, Verhaegen. — Mevr. Adriaensens echtg. Huybrechts, de heer Baudson, Mevr. Brenez, de heren Glinne, Van Acker, Van Gompel, Vanvelthoven, Willockx. — de heren Albert Claes, De Winter, Gol, Kempinaire, Verberckmoes. — de heren Mordant, Risopoulos. — de heren Leys, Schiltz.

Zie :

133 (B. Z. 1979) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

Actuellement, il est, en effet, difficile à l'officier de l'état civil de se laisser guider uniquement par les mentions qui, en ce qui concerne la profession exercée par les parties, figurent dans le jugement et/ou l'arrêt à transcrire, étant donné que le plus souvent ces mentions sont inexactes ou incomplètes, soit ne correspondent plus à la situation réelle.

Depuis l'entrée en vigueur de la loi du 20 juillet 1962 concernant le divorce et la séparation de corps, la transcription des jugements et/ou arrêts relève désormais de la compétence exclusive de l'officier de l'état civil du lieu où le mariage a été célébré, ou, si le mariage n'a pas été célébré en Belgique, de l'officier de l'état civil du premier district de Bruxelles.

Il peut arriver qu'au moment de cette transcription, les époux aient depuis longtemps quitté la commune et n'y soient plus inscrits au registre de la population. Il est donc généralement impossible d'établir, au vu du registre de la population ou d'autres documents conservés dans la commune, la profession exercée par les époux divorcés ou séparés de corps.

Par ailleurs, certains commerçants négligent d'accomplir les formalités administratives en cas de déménagement.

Le problème est encore plus aigu lorsqu'il s'agit de jugements ou d'arrêts rendus à l'étranger : dans ce cas ils ne sont pratiquement jamais transcrits sur les registres belges de l'état civil.

L'auteur estime qu'il pourrait être remédié à cette situation en chargeant le bourgmestre de la commune où l'époux qui est commerçant est inscrit sur le registre de la population, de l'avis prévu au premier alinéa de l'article 28 des lois coordonnées relatives au registre du commerce.

Il est souligné qu'il est difficile à l'officier de l'état civil d'établir, au vu du registre de la population, si l'un des époux divorcés ou séparés de corps est commerçant, étant donné que le registre de la population ne fait pas l'objet d'une mise à jour régulière comme la liste des électeurs.

La Commission marque toutefois son accord sur la proposition de loi parce que celle-ci constitue une amélioration par rapport à la situation actuelle.

Le Ministre accepte la modification proposée. Il souligne toutefois que l'arrêté royal du 1<sup>er</sup> avril 1960 (art. 1, 3<sup>e</sup> alinéa) prévoit que « l'officier de l'état civil » est particulièrement chargé de faire observer exactement tout ce qui concerne la tenue du registre.

Bien que l'officier de l'état civil soit généralement le bourgmestre, il convient dès lors d'adapter le texte en conséquence.

Par conséquent, dans l'article unique de la proposition de loi les mots « le bourgmestre » doivent être remplacés par les mots « L'officier de l'état civil ».

L'article unique ainsi modifié, tel qu'il figure ci-après, est adopté par 15 voix et 1 abstention.

*Le Rapporteur,*

G. WILLEMS

*Le Président,*

L. REMACLE

In de huidige toestand is het de ambtenaar van de burgerlijke stand inderdaad moeilijk zich uitsluitend te laten leiden door de vermeldingen die, wat betreft het door de partijen uitgeoefend beroep, in het over te schrijven vonnis en/of arrest voorkomen, daar deze vermeldingen in meerdere gevallen hetzij onjuist of onvolledig zijn, hetzij niet meer overeenstemmen met de werkelijke toestand.

Sedert de inwerkingtreding van de wet van 20 juli 1962 betreffende de echtscheiding en de scheiding van tafel en bed, ligt de bevoegdheid tot het overschrijven van de vonnissen en/of arresten immers uitsluitend bij de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente waar het huwelijk voltrokken is of, wanneer het huwelijk niet in België voltrokken is, bij de ambtenaar van de burgerlijke stand van het eerste district van Brussel.

Wanneer deze overschrijving plaats heeft, kunnen de betrokken echtgenoten al lang niet meer in de gemeente wonen en komen ze in de bevolkingsregister niet meer voor. Het is dus in de meeste gevallen onmogelijk om, op basis van het bevolkingsregister of van andere documenten van de gemeente, de beroepsactiviteit van de uit de echt of van tafel en bed gescheiden echtgenoten vast te stellen.

Er moet ook nog rekening worden gehouden met de handelaars die verhuizen en de administratieve formaliteiten niet vervullen.

Het probleem stelt zich nog scherper wanneer het om vonnissen of arresten gaat die in het buitenland werden uitgesproken, daar deze in de praktijk meestal niet in de Belgische registers van de burgerlijke stand werden overgeschreven.

De auteur is van mening dat deze toestand kan worden verholpen indien de burgemeester van de gemeente waar de betrokken echtgenoot die handelaar is, in het bevolkingsregister is ingeschreven, belast wordt met de kennisgeving waarvan sprake is in het eerste lid van artikel 28 van de gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister.

De nadruk wordt gelegd op het feit dat de ambtenaar van de burgerlijke stand aan de hand van het bevolkingsregister moeilijk kan controleren of één van de uit de echt of van tafel en bed gescheiden echtgenoten handelaar is of niet; voor het bevolkingsregister bestaat er inderdaad geen procedure van herziening zoals voor de kiezerslijsten.

De Commissie is het nochtans eens met het wetsvoorstel daardoor het een verbetering betekent tegenover de huidige toestand.

De Minister stemt in met de voorgestelde wijziging maar wijst erop dat het koninklijk besluit van 1 april 1960 (art. 1, al. 3) bepaalt dat de « ambtenaar van de burgerlijke stand » in het bijzonder ermee belast is om al wat het houden van het bevolkingsregister betreft nauwgezet in acht te doen nemen.

Alhoewel de ambtenaar van de burgerlijke stand meestal de burgemeester is moet de tekst dan ook in die zin worden aangepast.

In het enig artikel van het wetsvoorstel moeten de woorden « de burgemeester » derhalve vervangen worden door « de ambtenaar van de burgerlijke stand ».

Het aldus gewijzigd enig artikel, zoals het hierna voorkomt, werd met 15 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

*De Rapporteur,*

G. WILLEMS

*De Voorzitter,*

L. REMACLE

**TEXTE ADOpte PAR LA COMMISSION****Article unique**

L'article 28, premier alinéa, des lois relatives au registre du commerce, coordonnées par l'arrêté royal du 20 juillet 1964, modifié par la loi du 10 octobre 1967, est remplacé par la disposition suivante :

« L'officier de l'état civil de la commune où le divorce ou la séparation de corps sont inscrits sur le registre de la population, doit en aviser le registre central du commerce lorsque l'époux inscrit sur le registre de la population est commerçant. Le registre central du commerce transmet copie de cet avis au greffier de chaque tribunal au registre du commerce duquel le commerçant est immatriculé. »

**TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE****Enig artikel**

Artikel 28, eerste lid, van de bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 gecoördineerde wetten betreffende het handelsregister, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente, waar de echtscheiding of de scheiding van tafel en bed in het bevolkingsregister wordt ingeschreven, moet het centraal handelsregister hiervan in kennis stellen, wanneer de in het bevolkingsregister ingeschreven echtgenoot handelaar is. Het centraal handelsregister zendt een afschrift van die kennisgeving aan de griffier van elk der rechtbanken, in het handelsregister waarvan de handelaar is ingeschreven. »